Dr. Mary Hansbury
208 E Evergreen Ave
Philadelphia, PA 19118-2823

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

MŌRĀN ETHŌ

40

THE THEOLOGY OF DIVINE NAMES IN THE GENUINE WORKS OF EPHREM

Thomas Koonammakkal

ST EPHREM ECUMENICAL RESEARCH INSTITUTE (SEERI)
Baker Hill, Kottayam, 686001
Kerala, India

2015

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

MŌRĀN ETHŌ
40

THE THEOLOGY OF DIVINE NAMES IN THE GENUINE WORKS OF EPHREM

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

Thomas Koonammakkal

ST EPHREM ECUMENICAL
RESEARCH INSTITUTE (SEERI)
Baker Hill, Kottayam, 686001
Kerala, India
2015

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

MŌRĀN ETHŌ - 40

THE THEOLOGY OF DIVINE NAMES
IN THE GENUINE WORKS OF EPHREM

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

Thomas Koonammakkal

Published by:

St. Ephrem Ecumenical Research Institute (SEERI),
Baker Hill, Kottayam, 686001
Kerala, India.
Phone: 0091-481-2564333; 2560856
E mail: seeri@bsnl.in; maeri@dataone.in
Web: www.seeri.org

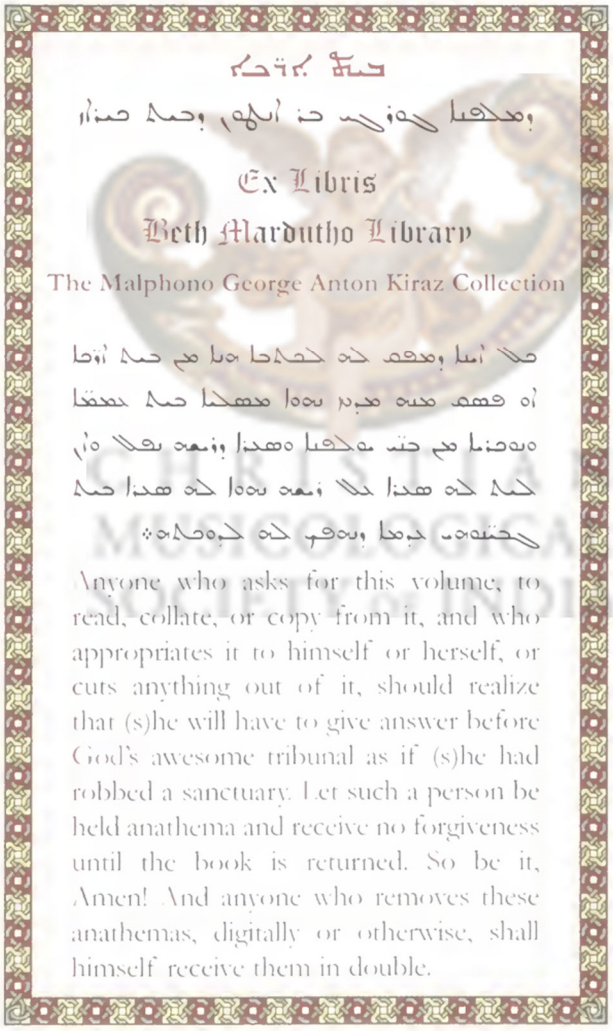
© Copyright reserved to the author

Printed at:

WiGi Printers, Kottayam. Tel. 0481-2570862
Email: wigipress@gmail.com

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA



ܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ
ܡܢ ܟܬܒ̈ܝ ܡܠܦܢܐ ܝܘܚܢܢ ܩܝܪܘܣ ܩܝܪܐܙ

Ex Libris
Beth Mardutho Library
The Malphono George Anton Kiraz Collection

ܐܢ ܡܢ ܕܫܐܠ ܠܗܕܐ ܣܦܪܐ ܕܢܩܪܐ ܘܢܫܘܐ
ܐܘ ܕܢܦܠ ܡܢܗ ܐܘ ܕܢܟܬܘܒ ܡܢܗ ܘܠܢ
ܝܕܥ ܒܪ ܢܫܐ ܗܘ ܕܠܐ ܠܗܕܐ ܐܬܪ ܥܠ ܕܝܢ
ܕܐܢ ܠܐ ܝܗܒ ܠܗ ܐܝ ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܗ
ܕܐܢ ܠܐ ܐܦ ܗܘ ܠܐ ܢܫܬܘܒ ܠܗ ܐܦ ܠܐ
ܢܬܚܝܒ ܠܡܐܪܝ ܕܟܠ ܡܢ ܕܡܫܢܐ ܠܗ ܐܘ ܕܡܚܐ ܠܗ ܐܘ ܕܩܛܥ ܡܢܗ ܐܘ ܕܡܚܩ ܡܢܗ ܐܘ ܕܡܫܚܬ ܠܗ ܐܘ ܕܡܫܚܬ ܠܗ ܐܘ ܕܡܫܚܬ ܠ

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

CONTENTS

Abstract 03
Acknowledgements 05
Contents 09
Abbreviations 15
Foreword 20
GENERAL INTRODUCTION 29
Ephrem: A Biographical Sketch 35
Genuine Works of Ephrem and the Problem of Ephremic Corpus 43
Method and Scope of This Study 45

PART I
EPHREM'S CONCEPT OF ONTOLOGICAL CHASM INTRODUCING HIS THEOLOGY OF DIVINE NAMES

INTRODUCTION 51
Ephrem's Search for a Language about God 51

CHAPTER I
ONTOLOGICAL CHASM: THE DIFFERENCE BETWEEN CREATOR AND CREATED

INTRODUCTION 55
A God beyond Human Definition 55
A CHASM BETWEEN: EPHREM'S CONCEPT OF *PEḤTĀ* 56

www.TheCMSIndia.org

Great is the Chasm Between: *HdF* 15:3-5 56
There is a Chasm Between: *HdF* 69:11-13 58
The Concept of *Peḥtā*: A Scriptural Background? 62
Ephrem Knew More About Chasm and Bridge 68
CONCLUSION 70
Ephrem Modified the concept of *Peḥtā* 70

CHAPTER II
EPHREM'S METHOD WITHOUT FORGETTING THE ONTOLOGICAL CHASM

INTRODUCTION 73
The Wrong Method of the Arians 73
GOD IS FAR AWAY, BUT VERY NEAR 74
SdF II: 709-714 74
EVERYWHERE BUT NOWHERE 76
HdF 4:7-9 76
HdF 4:11 78
HdF 6:1-5 80
A LANGUAGE THAT IS DIFFERENT 83
Journey along the Royal Highway: Ephrem's Respect for the Ontological Chasm 84
Royal Highway and Pathless Desert 85
HdF 65:1 85
Happy the searching 85
HdF 2:11-14 85
Venom of Greek Wisdom 86
HdF 2:23-24 86
Arriving at the Inn 87
HdF 5:1 87
Wandering Fools will not meet the King 88

www.TheCMSIndia.org

HdF 66:23-24 88
From Paradise to Paradise 88
HcH 22:8 88
Victorious Robber 89
HdF 84:1 89
Our Insufficiency 89
HdF 48:2 89
Who is Greater 89
HdF 71: 2-13 89
***HE IS* IS OUR KNOWLEDGE** 91
HdF 72:5-7 91
Above Human Inquiry 93
SdF I: 133-176 93
HE IS AS IF HE IS NOT 96
HdF 55:9 96
SPEAKING ABOUT MYSTERY, BUT A CURTAIN OF SILENCE BEFORE MYSTERY 97
Depict Him in Names 102
HdF 26:5-6 102
CONCLUSION 103

PART II
EPHREM'S THEOLOGY OF DIVINE NAMES AND TITLES

INTRODUCTION 107

CHAPTER III
GOD'S DESCENT INTO OUR LANGUAGE

***HdF* 31:1-11** 113
Proclaim the Names, but do not compare 123
HdF 58:4-5, 7-8 123

www.TheCMSIndia.org

Adam the Name-Giver 125
HdF 62:2 125
CGen 2:9-10, 13 126
HdE 46:3 127
Self-Awareness and Communication of Knowledge through Names 128
HdE 47:8-15 128
PROPER NAMES AND BORROWED NAMES 134
HdF 44:1-4 134
The Reality behind the Name 143
HdF 46: 4, 8, 12 143
Baptism in the Three Names 147
HdF 51:7-8, 12 147

CHAPTER IV

FROM HIS NAMES, WE LEARN ABOUT HIM

***HdF* 52:1-3, 10, 14** 153
HdF 53:13-14 160
HdF 54:8 162
Revealed and Self-Revealing Names are not for scrutiny 164
HdF 59:5, 7 164
The True Father 167
HdF 60:2 167
Even the Demons Confess the True Names to Reprove the Scribes
HdF 60:8-11 169
No Confusion between the Names *Son* and *Creature* 175
HdF 61: 3-4, 6-9 175
HdF 62: 3-15 177
DISTINCTION BETWEEN THE DIVINE NAME, DIVINE PROPER NAMES AND APPELLATIONS 194
HdF 63: 1-2, 6-12 194

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

CHAPTER V
MANIFESTATION OF *KASYĀTĀ* IN AND THROUGH *GALYĀTĀ*

HdF 76:1-12 207
Self-Revealing *Ītyā* 213
SdF I: 115-126 213
Revelation of the Hidden One.....213
SdF II: 355-356 213
SdF II: 429-436 214
SdF IV: 151-156 214
Divine Names are *Galyātā* 216
SdF II: 581-680 216
Names are Boundaries 234
SdF IV: 29-66, 129-144 234
KNOWLEDGE OF THE REVEALED SIDE IS IGNORANCE OF THE HIDDEN SIDE 240
SdF VI: 259-296 240
Ephrem does not transgress the Boundary of Scripture: An Apology 249
HdF 64: 10-12 249
Baptismal Faith in the Names 252
HdF 65: 5 252
NAMES FROM THE MIRROR OF SCRIPTURE 253
HdF 67: 8-10.....253
HdF 67: 5 256
HdF 69: 7 256
HdF 70: 6 256
HdF 75: 21-22 257
Ephrem's Devotion to the Name *Jesus* 258

www.TheCMSIndia.org

HdF 5: 6-7, 14 258
HdF 6: 17 259
Symbolism of *Yod* and the Name *Jesus* 262
HdN 26: 12 262
HdN 27: 2, 5, 10-13 262

CHAPTER VI
IMPRINT OF THE LIVING NAME ON US

HcH 22: 3-7, 10 267
Named after the Master 272
HcH 23: 3-6, 9-10 272
The Zealous Shepherd/Bridegroom's Name on the Sheep/Bride
HcH 24: 2, 4 277
Stolen Names on the Stolen Sheep 278
HcH 24: 8-17, 20 278
THE NAME *ĪTŪTĀ* HAS NO PLURAL 290
HcH 53: 7-13 290
HcH 54: 4-10 293
HdV 4: 8 305
APPENDIX 307
Ephrem's *Treatise Against Bardaisan's Of Domnus*: 307
An Apology for his own concept of *Names*? 307
GENERAL CONCLUSION 317
BIBLIOGRAPHY 329

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

About this Book

This present volume may well be the first monograph of Ephrem's theology in the English language. And the author has focused on a very important aspect: divinization or *theosis* as the goal envisaged in the process of divine revelation and incarnation. The theology of names is basic to Ephrem's thought and is very much part of his *theosis*. The self-revelation of God is complete only in the divinization of humanity, or theosis. One finds here a close study of over fifty hymns of Ephrem, several of which are entirely dedicated to his theory of names. Koonammakkal basically considers Ephrem's use of 'ontological chasm' and his theology of names. It is a revelation by means of our speech, rather than a case of God's language being given to us. Divine names are *galyâtâ* and the underlying natures, *kasyâtâ*. One of the final chapters of this work discusses the relation of divine names to baptism which further indicates how Ephrem's theories are not esoteric but orthodox and grounded in an ecclesial experience. The Church through the sacraments is the means of sanctification. Koonammakkal considers his own work to be just the beginning. Building on this fine foundation one might hope that the rabbinic traditions which surrounded Ephrem might be carefully scrutinized. In the end it may be said that such was Ephrem's genius, that he defied any systematization in developing his theory of names and transcended all influence. By bringing together the anthropomorphic language of the OT and the human experiences of Jesus, Ephrem seems to allude to the idea of the bodily incarnation of God as the continuation and culmination of God's incarnation into human language. And here Koonammakkal mentions the research of J. Neusner. This stunning conclusion merits further research even in regard to Ephrem. This present research of Koonammakkal really goes to the heart of *theosis* and what it actually means. This will have an enriching impact on the study of *theosis* in these other Syriac writers as well, giving as it were the biblical foundation. The iconic or sacramental character of Ephrem's language about Nature and Scripture allow him to speak beyond his time, place and culture. It puts divine names on a biblical foundation. For those involved in inter-religious dialogue, a better perspective on the discussion of *advaita* in Hinduism will be possible as a result of this research.

Dr Mary Hansbury

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA
REG. NO. 118/IV/2016

For further information
regarding this text Please contact:
info@thecmsindia.org
library@thecmsindia.org

Please join the
'CMSI Benefactors Club'
and support the ongoing projects of
Christian Musicological Society Of India

- DIGITAL LIBRARY
- ARAMAIC PROJECT
- DIRECTORY OF CHRISTIAN SONGS
- ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
- MUSIC ICONOGRAPHY
- CHRISTIAN ART